

# Jos

## Chapter 11

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
מָדוֹן מֶלֶךְ יוֹבָב אֶל-וַיִּשְׁלַח חָצוֹר מֶלֶךְ-יָבִין כַּשְׁמֵעַ וַיְהִי  
Madon king-of Yovav to- and-he-sent Chatzor king-of- Yavin when-heard and-it-was  
[H4068](#) [H4428](#) [H3103](#) [H0413](#) [H7971](#) [H2674](#) [H4428](#) [H2985](#) [H8085](#) [H1961](#)  
וְאֶל-מֶלֶךְ שִׁמְרוֹן וְאֶל-מֶלֶךְ אַחְשָׁף:  
and-to- king-of and-to- Shimron king-of and-to- Achshaph  
[H0407](#) [H4428](#) [H0413](#) [H4428](#) [H0413](#)

And it came to pass, when Jabin king of Hazor heard thereof, that he sent to Jobab king of Madon, and to the king of Shimron, and to the king of Achshaph,

2  
וְאֶל-הַמְּלָכִים אֲשֶׁר מִצְפּוֹן בְּהַר וּבְעֶרְבָה וּבְכַנְרֹת וּבְשִׁפְלָה דּוֹר וּמִיָּם:  
and-to- the-kings who from-north in-the-hill-country in-the-Arabah south-of in-the-lowland Kinneroth Dor and-in-heights-of from-the-sea  
[H5045](#) [H6160](#) [H2022](#) [H6828](#) [H4428](#) [H0413](#) [H3220](#) [H1756](#) [H8219](#) [H3672](#)

and to the kings that were on the north, in the hill-country, and in the Arabah south of Chinneroth, and in the lowland, and in the heights of Dor on the west,

3  
וְהַכְּנַעֲנִי מִמְזֻרָח וּמִיָּם וְהָאֱמֹרִי וְהַחִתִּי וְהַפְּרִזִּי וְהַיְבוּסִי  
and-the-Canaanite from-east the-Canaanite and-from-west and-the-Amorite and-the-Hittite and-the-Perizzite and-the-Jebusite  
[H6522](#) [H2850](#) [H0567](#) [H3220](#) [H4217](#)  
וְהַיְבוּסִי בְּהַר וְהַחִתִּי וְהַפְּרִזִּי וְהַיְבוּסִי וְהַיְבוּסִי  
and-the-Jebusite in-the-hill-country and-the-Hittite and-the-Perizzite and-the-Jebusite and-the-Jebusite  
[H4709](#) [H0776](#) [H2768](#) [H8478](#) [H2340](#) [H2022](#) [H2983](#)

to the Canaanite on the east and on the west, and the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Jebusite in the hill-country, and the Hivite under Hermon in the land of Mizpah.

4  
וַיֵּצְאוּ וַיֵּצְאוּ וְכָל-הֵם וְכָל-מַחֲנֵיהֶם עִמָּם עַם-גָּדוֹל וְרַב וְרֶכֶב וְסוּסִים לְרַב לְרַב הַיָּם עַל-אֲשֶׁר  
and-they-went-out and-they-went-out and-all-they and-all-their-camps with-them a-people-great and-people-many-and-chariot and-horse for-multitude the-sea shore-of-on-which  
[H2344](#) [H4264](#) [H3605](#) [H1992](#) [H3318](#) [H3966](#) [H7393](#) [H7230](#) [H3220](#) [H8193](#)

And they went out, they and all their hosts with them, much people, even as the sand that is upon the sea-shore in multitude, with horses and chariots very many.

5  
וַיִּתְּדוּ וַיִּתְּדוּ וַיָּבֹאוּ הָאֵלֶּה הַמְּלָכִים כָּל-וַיִּוָּעְדוּ  
together and-they-encamped and-they-came the-these the-kings all and-they-assembled  
[H2583](#) [H0935](#) [H0428](#) [H4428](#) [H3605](#) [H3259](#)  
אֶל-מֵי מְרוֹם לְהִלָּחֵם עִם-יִשְׂרָאֵל:  
at-waters-of Merom to-fight with-Israel  
[H3478](#) [H4792](#) [H4325](#) [H0413](#)

And all these kings met together; and they came and encamped together at the waters of Merom, to fight with Israel.

6 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ אַל-תִּירָא מִפְּנֵיהֶם כִּי-מָחָר  
and-said YHWH to- Yehoshua not- you-shall-fear from-their-face for- tomorrow  
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0408](#) [H3372](#) [H6440](#) [H4279](#)

כַּעַת הַזֹּאת אֲנִי נֹתֵן אֶת-כָּל־הַחַיִּים לְפָנַי יִשְׂרָאֵל אֶת-סוּסֵיהֶם  
at-time the-this I giving - slain all-of-them before Israel - their-horses  
[H6256](#) [H2063](#) [H0595](#) [H5414](#) [H0853](#) [H3605](#) [H6440](#) [H3478](#) [H0853](#)

וְתַעֲקֶר וְאֶת-מִרְכַּבְתֵּיהֶם תִּשְׂרֹף בְּאֵשׁ:  
you-shall-hamstring and- their-chariots you-shall-burn with-the-fire  
[H0853](#) [H4818](#) [H8313](#) [H0784](#)

And Jehovah said unto Joshua, Be not afraid because of them; for to-morrow at this time will I deliver them up all slain before Israel: thou shalt hock their horses, and burn their chariots with fire.

7 וַיָּבֹא יְהוֹשֻׁעַ וְכָל-עַם הַמִּלְחָמָה עִמּוֹ עַל-מַי וַיָּבֹאוּ  
and-came Yehoshua and-all- people-of the-war with-him at- waters-of  
[H0935](#) [H3091](#) [H3605](#) [H4421](#) [H4325](#)

מֵרֹמֹם וַיִּפְּלוּ פְתָאִם וַיִּפְּלוּ עֲלֵיהֶם:  
Merom and-they-fell suddenly on-them  
[H4792](#) [H6597](#) [H5307](#)

So Joshua came, and all the people of war with him, against them by the waters of Merom suddenly, and fell upon them.

8 וַיִּתְּנֵם יְהוָה בְּיַד-יִשְׂרָאֵל וַיִּכּוּם וַיִּרְדְּפוּם  
and-gave-them YHWH into-hand-of- Israel and-they-struck-them and-they-pursued-them  
[H5414](#) [H3068](#) [H3027](#) [H3478](#) [H5221](#) [H7291](#)

עַד-צִידוֹן וְרָבָה וְעַד-מִישְׁרֵפּוֹת-מַיִם וְעַד-בְּקַעַת מִצְפָּה מִזְרָחָה  
to- Sidon the-great and-to Misrephoth-Mayim and-to- valley-of Mizpeh eastward  
[H5704](#) [H6721](#) [H5704](#) [H4956](#) [H5704](#) [H1237](#) [H4708](#) [H4217](#)

וַיִּכּוּם עַד-בְּלֹתֵי הַשְּׂאִיר לֹא שָׁרִיד:  
and-they-struck-them until- none remained- to-them survivor  
[H5221](#) [H5704](#) [H1115](#) [H7604](#) [H8300](#)

And Jehovah delivered them into the hand of Israel, and they smote them, and chased them unto great Sidon, and unto Misrephoth-maim, and unto the valley of Mizpeh eastward; and they smote them, until they left them none remaining.

9 וַיַּעַשׂ לָהֶם יְהוֹשֻׁעַ כְּאֲשֶׁר-אָמַר-לוֹ יְהוָה אֶת-סוּסֵיהֶם עָקַר  
and-did to-them Yehoshua as said- to-him YHWH - their-horses he-hamstrung  
[H3091](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0853](#)

וְאֶת-מִרְכַּבְתֵּיהֶם שָׂרַף בְּאֵשׁ:  
and- their-chariots he-burned with-the-fire  
[H0853](#) [H4818](#) [H8313](#) [H0784](#)

And Joshua did unto them as Jehovah bade him: he hocked their horses, and burnt their chariots with fire.





כִּי מֵאֵת יְהוָה וְהָיָה הִתְחַק אֶת־ לְבָבָם לִקְרֹאת הַמִּלְחָמָה אֶת־  
 for from- YHWH it-was to-harden - their-heart to-meet the-war with-  
[H0854](#) [H4421](#) [H7125](#) [H0853](#) [H2388](#) [H1961](#) [H3068](#) [H0854](#)

יִשְׂרָאֵל לְמַעַן הֶחְרִימָם לְבִלְתִּי הָיוּת־ לָהֶם תְּחִנָּה  
 Israel in-order-that He-might-devote-to-destruction-them without having- to-them grace  
[H4616](#) [H3478](#) [H1961](#) [H1115](#) [H8467](#) [H1992](#)

כִּי לְמַעַן הֶשְׁמִידָם כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־ מֹשֶׁה :  
 for in-order-that He-might-destroy-them as He-commanded YHWH - Moses :  
[H4616](#) [H8045](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

For it was of Jehovah to harden their hearts, to come against Israel in battle, that he might utterly destroy them, that they might have no favor, but that he might destroy them, as Jehovah commanded Moses.

וַיָּבֹא יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵת הַהִיא וַיַּכֶּת וַיִּכְרֹת אֶת־ הָעַנְקִים מִן־  
 and-came Yehoshua at-time the-that and-he-cut-off - the-Anakim from-  
[H0935](#) [H3091](#) [H6256](#) [H1931](#) [H3772](#) [H0853](#) [H6062](#)

הַתְּרֵי הַחֲבֹרֹן מִן־ דְּבִיר מִן־ עֲנָב וּמִכָּל־ הַתְּרֵי  
 the-hill-country from- Chebron from- Devir from- Anav and-from-all hill-country-of  
[H2022](#) [H3605](#) [H6024](#) [H2022](#)

יְהוּדָה וּמִכָּל הַתְּרֵי יִשְׂרָאֵל עִמָּם הֶחְרִימָם  
 Yehudah and-from-all hill-country-of Israel with- their-cities he-devoted-to-destruction-them  
[H3063](#) [H3605](#) [H2022](#) [H3478](#)

יְהוֹשֻׁעַ :  
 Yehoshua  
[H3091](#)

And Joshua came at that time, and cut off the Anakim from the hill-country, from Hebron, from Debir, from Anab, and from all the hill-country of Judah, and from all the hill-country of Israel: Joshua utterly destroyed them with their cities.

לֹא־ נִשְׁאַרוּ נֹתֵר עַנְקִים בְּאֶרֶץ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַק בְּעֵזָה בְּגַת וּבְאַשְׁדּוֹד  
 not- remained Anakim in-land-of sons-of Israel only in-Gaza in-Gath and-in-Ashdod  
[H3808](#) [H3498](#) [H6062](#) [H0776](#) [H3478](#) [H7535](#) [H5804](#) [H1661](#) [H0795](#)

נִשְׁאַרוּ :  
 they-remained  
[H7604](#)

There was none of the Anakim left in the land of the children of Israel: only in Gaza, in Gath, and in Ashdod, did some remain.

וַיִּקַּח יְהוֹשֻׁעַ אֶת־ כָּל־ הָאָרֶץ כְּכֹל אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֵל־  
 and-took Yehoshua all- the-land according-to-all which spoke YHWH to-  
[H3947](#) [H3091](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0776](#) [H3605](#) [H1696](#) [H3068](#) [H0413](#)

מֹשֶׁה וַיִּתְּנָהּ יְהוֹשֻׁעַ לְיִשְׂרָאֵל לְנַחֲלָה לְכָל־ קְטָנָם  
 Mosheh and-gave-it Yehoshua to-Israel for-inheritance to-Israel according-to-their-divisions  
[H4872](#) [H5414](#) [H3091](#) [H5159](#) [H3478](#) [H4256](#)

לְשִׁבְטֵיהֶם וְהָאָרֶץ שָׁקְטָה מִמִּלְחָמָה :  
 by-their-tribes and-the-land rested from-war :  
[H7626](#) [H0776](#) [H8252](#) [H4421](#)

So Joshua took the whole land, according to all that Jehovah spake unto Moses; and Joshua gave it for an inheritance unto Israel according to their divisions by their tribes. And the land had rest from war.